

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 110 (1984)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Biral®

Depuis
plus de 12 ans, Biral fabrique des dispositifs

de rinçage par conduction.

Qu'à ce propos des expressions telles que

- absence de commande à actionner
- automatisme
- hygiène
- économie d'eau
- dosage adéquat
- fiabilité
- simplicité
- solidité
- beauté des formes

ne soient pas des mots vides de sens, mais bien une réalité largement éprouvée,

Biral l'a démontré des milliers de fois tant en Suisse qu'à l'étranger.

Systématiquement perfectionnée depuis des décennies, la précision Biral renonce aux gadgets techniques pour concentrer ses efforts sur une économie et une fiabilité maximum.

Nous nous tenons à votre disposition pour vous informer de façon détaillée.

De spécialiste à spécialiste.

Bieri Pumpenbau S.A.
Biral International

3110 Münsingen

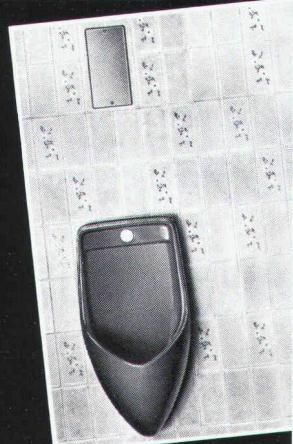
Téléphone 031 92 92 11

Genf: 022 36 79 20

Lausanne: 021 35 82 65

Sierre: 027 55 50 50

Biral - à la longue la solution la plus économique



▲ Installation simple Biral



▲ La commande Biral.
Nouveau: désormais, les boîtiers sont également disponibles en couleur.

Oui nous désirons recevoir des informations détaillées.
veuillez nous téléphoner.



Nom/prénom:

Entreprise:

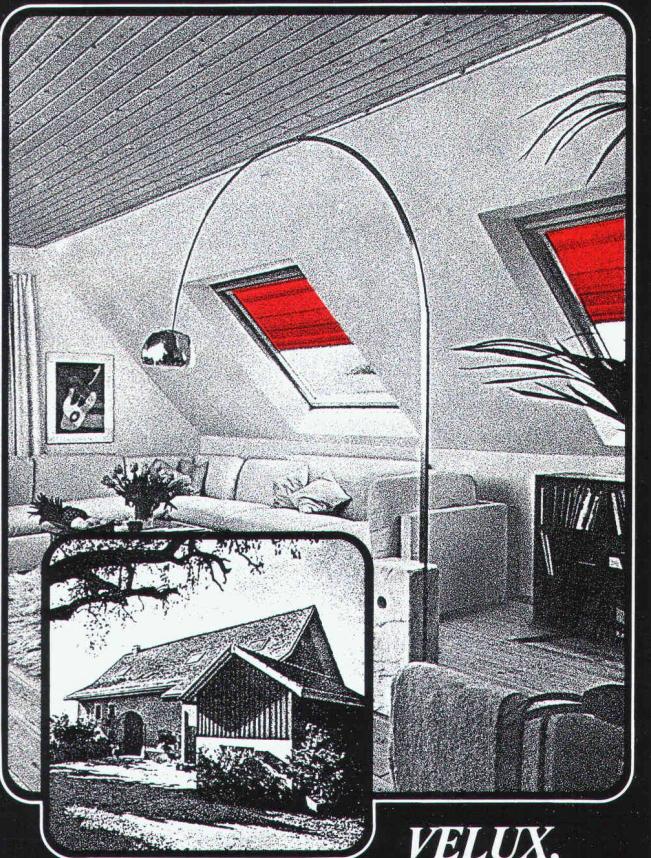
Adresse:

NPA/Localité:

Téléphone:

A adresser à Bieri Pumpenbau S.A., 3110 Münsingen

B1567



VELUX,
les économies se font belles
Moins d'argent - Plus de lumière

Les fenêtres pour toits en pente VELUX coûtent 2 à 3 fois moins cher qu'une lucarne traditionnelle tout en offrant beaucoup plus de lumière.

Economie de chauffage

Les fenêtres VELUX du type GGLT sont équipées d'un triple vitrage isolant. Cette amélioration de l'isolation thermique vous assure d'importantes économies d'énergie.

Esthétique et confort

Fabriquées en pin du Nord sélectionné, les fenêtres VELUX procurent une ambiance chaleureuse à chaque pièce. VELUX vous offre en plus une large gamme de stores décoratifs pour votre bien-être.

VELUX

Fenêtres pour toits en pente

A retourner à VELUX (Suisse) SA Industriestrasse 7 4632 Trimbach 8955
Tel: 062/231515
Je désire recevoir sans engagement et sans frais
□ La documentation VELUX - «Fenêtres pour toits en pente»
□ Le prospectus VELUX - «Stores rideaux»
Nom: _____
Adresse: _____

IAS 84

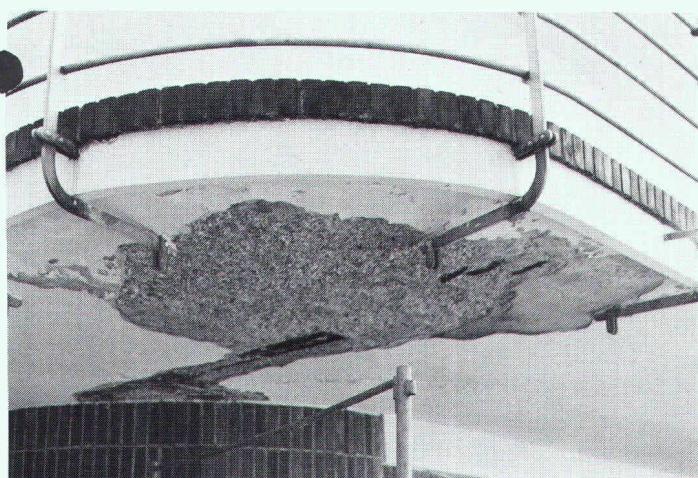
8

Dégradations du béton sous la loupe

Seul un examen méticuleux par un spécialiste révèle l'importance des dégradations du béton et permet le choix d'une réfection appropriée.

Avec BARRA-REFECTION, Meynadier offre un assortiment complet de matériaux s'adaptant à chaque cas et un service parfait pour l'établissement du diagnostic du béton.

Barra-Réfection de béton: la solution qui ne craint pas l'examen à la loupe!



avant



après



BON
pour information

Nous avons un problème de réfection béton

Veuillez nous envoyer informations complémentaires

Veuillez nous appeler

Entreprise: _____

Rue: _____

NP/lieu: _____

Tél.: _____



MEYNADIER

Meynadier + Cie SA Route de Crochy 20
1024 Ecublens-Lausanne Téléphone 021 / 35 56 71

Les façades-rideaux Geilinger satisfont au mieux les impératifs de l'architecture actuelle

Il ne suffit plus aujourd'hui de rechercher dans les variations modulaires des façades la solution pour la conception formelle d'une enveloppe de bâtiment: En utilisant des éléments décoratifs et fortement structurés, on cherche à donner plus de poids à l'expression architecturale. La réalisation d'une façade répondant à ces exigences demande des connaissances techniques très poussées, alliées à une grande habileté professionnelle dans l'emploi adéquat de nouveaux matériaux de construction.

Immeuble Urbaine 2000 rue de Jargonnant Genève

Maître de l'ouvrage: SI. Jargonnant-Terrassière AG et Urbaine 2000 Genève

Etude et architecture: J.L. Ardin Architecte Genève

Direction des travaux: Mobag SA Genève

Notre livraison: Etude et planification des façades-rideaux en aluminium éloxé comportant 1100 m² de fenêtres et 3300 m² de panneaux fermés. Fourniture et pose en consortium.



B1511

GEILINGER

Entreprise d'ingénierie
et de constructions métalliques

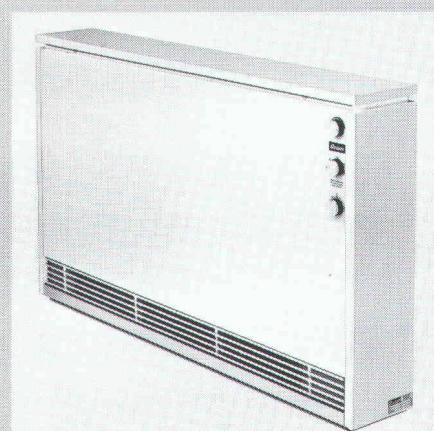
Geilinger SA
1462 Yvonand, Ch. des Cerisiers
Tél. 024 3117 31, Téléx 25981

Geilinger SA
1211 Genève, R. des Acacias 48
C.P. 374, Tél. 022 42 82 32

ACCUM est depuis 60 ans synonyme de: qualité suisse

Le nouveau réglage C-Electronique
minimise encore mieux vos dépenses
pour l'énergie.

accutherm®



Accum

Accum AG
8625 Gossau ZH
Wärmetechnische
Apparate
Telefon 01 935 15 15

01 935 15 15
(ab 1. Okt. 84
01 936 11 11)
Wichtigstes Kapital
der ACCUM ist das
know-how ihrer
Mitarbeiter.
Es steht Ihnen
jederzeit
uneingeschränkt
zur Verfügung.

De suite, nous vous proposons un chauffage non seulement confortable, mais surtout économique et favorable à l'environnement.

J'aimerais profiter des 60 ans d'expérience d'Accum.
Veuillez m'envoyer la documentation sur:

Th - 2/84

Accumulateur central Accumat
 Chauffage direct

Accumulateur individuel Accutherm
 Chauffe-eau protégés par polyamide

Grands chauffe-eau

Nom _____

Rue _____

NPA Localité _____

Date _____

Signature _____

B1569



IAS

OZALID

Un nom devenu synonyme d'une gamme étendue de tireuses héliographiques répondant à toutes les exigences, adaptées à toutes les dimensions d'entreprise, sans parler des appareils auxiliaires et de service d'entretien. Le tout à des prix qui, même à y regarder de près, restent très intéressants.

Heliostar 2

spécialement conçu pour petites sociétés

Regma A 130

l'appareil héliographique qui s'adresse aux grandes entreprises

Regma A 150, A 170

des installations héliographiques à haute performance

Machines à héliographier Bodan

pour moyennes et grandes entreprises

Massicots Bodan

différentes exécutions, diverses longueurs de coupe

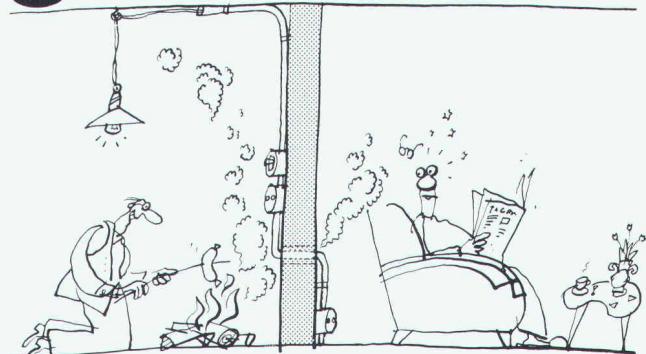
OZALID

Votre partenaire pour l'information. Une société du groupe Plüss-Staufer.

Ozalid SA, Herostrasse 7,
8048 Zurich, Tél. 01/62 71 71, Téléx
822250, Télécopieur 01/62 55 62

Impression offset, bureau technique, copieurs, télécopieurs, micro-ordinateurs, traitement de texte, progiciels standard modernes.

Petit feu deviendra grand...



séparation coupe-feu

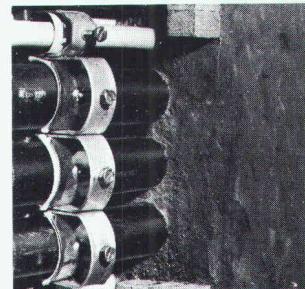
éprouvé. Le système de séparation coupe-feu massif PEYER est prévu pour nouvelles et anciennes constructions.

Demandez notre documentation «Technique de protection incendie».

Peyer - c'est plus sûr



Séparation type VAM-D pour traversées de plafonds



Séparation type VAM-W pour traversées de parois

peyer

SIEGFRIED PEYER AG
CH-8832 Wollerau
Tél. 01 784 46 46

B1542

Bureau Suisse romande

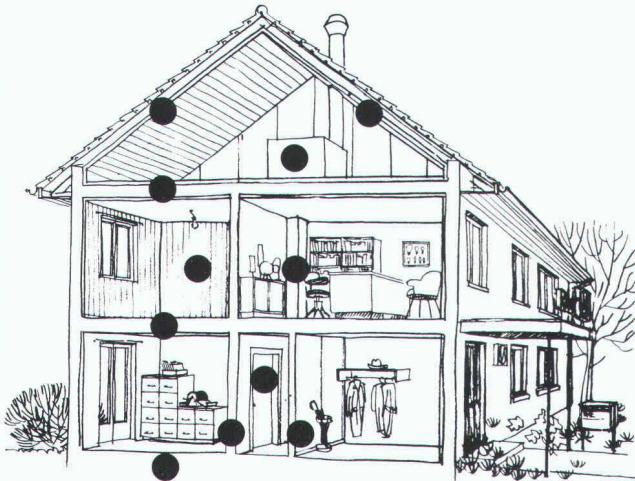
Chemin Emile Javelle 2,
1800 Vevey 2, tél. 021 54 55 54

Ufficio Ticino

Via Collina 19, 6816 Bissone
Tel. 091 68 55 68

84/6

Idikell® M



On peut entreprendre quelque chose contre la gêne due aux bruits dans les bâtiments.

Une protection efficace contre les bruits dans les bâtiments nécessite une isolation phonique optimale.

Idikell M 4001/5 sont des feuilles amortissantes isolant contre les sons aériens. Aussi bien collées sur l'une des faces d'un panneau porteur que prises en sandwich entre deux plaques, elles améliorent considérablement l'isolation phonique dans les bâtiments.

Exemples d'application des feuilles Idikell M 4001/5:

- toitures
- planchers en bois
- portes
- cloisons
- capotages légers en bois

Pour de plus amples renseignements sur ce produit éprouvé et ses possibilités d'application, veuillez tout simplement nous téléphoner.



Siegfried Keller SA

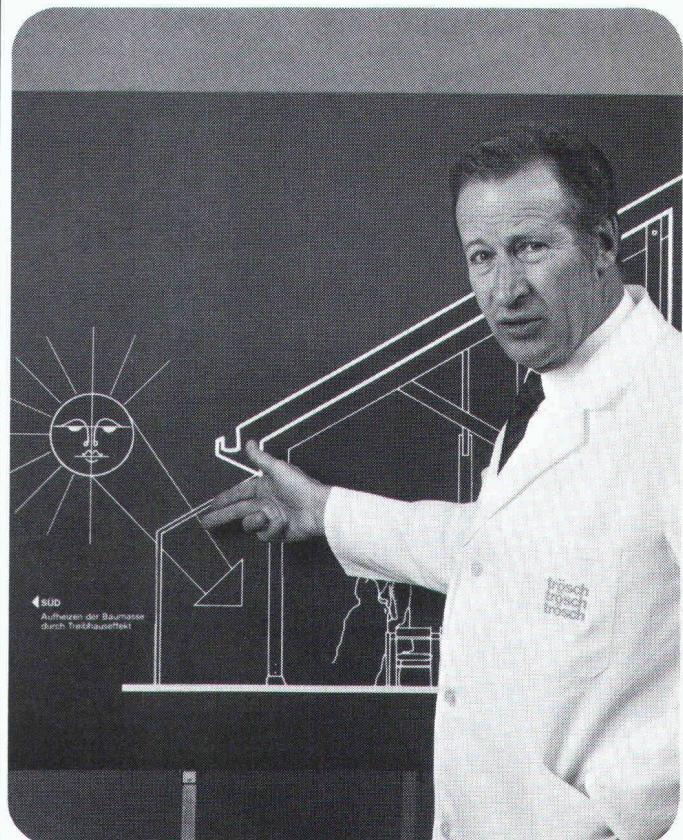
Compétent en insonorisation

8306 Brüttisellen
Téléphone: 01/833 02 81
Télex skagb 57174

une activité
Unikeller

Typiquement Heglas:

Etre actif pour l'utilisation passive de l'énergie solaire.

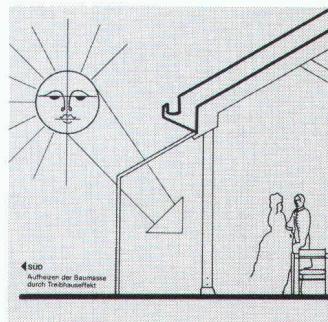


Dans l'architecture moderne du verre, spécialement si l'influence solaire est respectée dans le genre de construction, le vitrage doit remplir d'importantes fonctions. L'étendue de l'effet positif de celles-ci dépend de la conception globale de l'architecture et du choix du vitrage. Et cela dépend surtout du cadre dans lequel le verre isolant est utilisé à bon escient.

L'utilisation passive de l'énergie solaire s'inspire de l'effet de serre. Une fois de plus, le verre est roi.

Le verre isolant HEGLAS

s'impose carrément dans l'utilisation du soleil comme source d'énergie importante. Car construire aujourd'hui c'est construire pour l'avenir. Or, un vitrage pro-solaire économise de l'énergie et réduit les frais au bon endroit. C'est pour cela que HEGLAS domine de plus en plus.



Heglas

Vitrage isolant

Heglas Bulle SA
Fabrique de vitrage isolant
1630 Bulle, tél. 029 2 5151

Siège principal:
Fr. Trösch AG, 4922 Bützberg

Autres filiales à
Berne, Pratteln, Oberkulm, Zurich,
St-Gall, Landquart

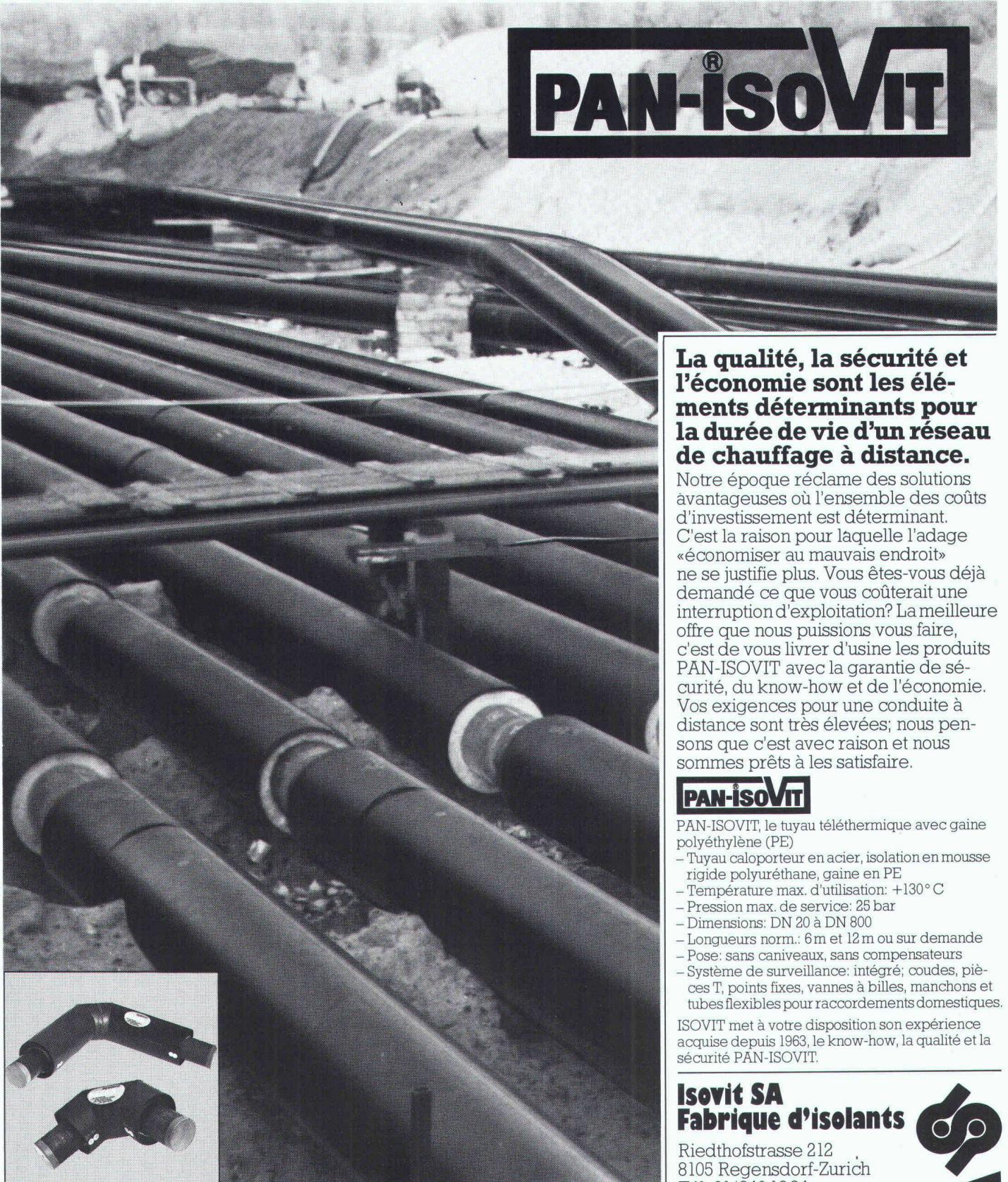
Heglas: leader dans le verre.

BON pour une documentation gratuite

Expéditeur:

Expert compétent:





PAN-ISOVIT

La qualité, la sécurité et l'économie sont les éléments déterminants pour la durée de vie d'un réseau de chauffage à distance.

Notre époque réclame des solutions avantageuses où l'ensemble des coûts d'investissement est déterminant. C'est la raison pour laquelle l'adage «économiser au mauvais endroit» ne se justifie plus. Vous êtes-vous déjà demandé ce que vous coûterait une interruption d'exploitation? La meilleure offre que nous puissions vous faire, c'est de vous livrer d'usine les produits PAN-ISOVIT avec la garantie de sécurité, du know-how et de l'économie. Vos exigences pour une conduite à distance sont très élevées; nous pensons que c'est avec raison et nous sommes prêts à les satisfaire.

PAN-ISOVIT

PAN-ISOVIT, le tuyau téléthermique avec gaine polyéthylène (PE)

- Tuyau caloporeur en acier, isolation en mousse rigide polyuréthane, gaine en PE
- Température max. d'utilisation: +130° C
- Pression max. de service: 25 bar
- Dimensions: DN 20 à DN 800
- Longueurs norm.: 6 m et 12 m ou sur demande
- Pose: sans caniveaux, sans compensateurs
- Système de surveillance: intégré; coudes, pièces T, points fixes, vannes à billes, manchons et tubes flexibles pour raccordements domestiques.

ISOVIT met à votre disposition son expérience acquise depuis 1963, le know-how, la qualité et la sécurité PAN-ISOVIT.

**Isovit SA
Fabrique d'isolants**

Riedthofstrasse 212
8105 Regensdorf-Zürich
Tél. 01/840 16 84



Veuillez svpl. nous envoyer une documentation PAN-ISOVIT.

Maison:

Adresse:

IAF 1



B1537

Quelques années après, plus aucun maître d'ouvrage ne parle du prix...

Qualité et prix doivent être en parfaite harmonie. Et, à juste titre, la qualité doit pouvoir encore être exigée après le temps de garantie. Pour les installations de volets roulants et de stores à lamelles, c'est dans les détails déjà que commence la qualité. Des matériaux soigneusement éprouvés, un montage méticuleux, des solutions bien réfléchies faites en collaboration avec d'autres entreprises de la branche «façades», caractérisent ces produits qui ont fait largement leur preuve. Cent ans de travaux de développement, d'amélioration et de raffinement sont à la base des produits GRIESSEER. La judicieuse combinaison d'un solide métier et d'une production industrielle moderne a abouti à des produits de pointe. Les produits GRIESSEER sont calculés sur une base réelle. Les prix comprennent en plus de nombreuses prestations. Discussions – conseils – documentation – aide en planification et dessin – prise en considération des désirs individuels – recherche d'adaptations esthétiques – réalisation. Après la livraison également, GRIESSEER reste à votre disposition avec une organisation d'entretien et de réparation bien qualifiée. Qui peut, dans la construction, se passer d'un tel service?



...mais bien de la bonne qualité!

GRIESSEER SA 8355 AADORF
Protection contre le soleil
et les intempéries

052 / 47 05 21

B1307

Succursales et
représentations
dans toute la Suisse

La documentation GRIESSEER,
avec ses nombreux plans
de montage, est devenue un
instrument de travail très
demandé par les architectes
et les planificateurs.

Demandez-nous votre exemplaire! C'est bien volontiers
que nous vous le ferons parvenir gratuitement.



GRIESSEER